

1893-06-15

AFSENDER

Christian Herman Stampe

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Mappe 13 nr. 20 A er de første 6 sider

Mappe 13 nr. 20B er den sidste side

Afsendersted:

Verona

Arkivplacering:

Mappe 13 nr. 20A + 20B

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription

Verona 15-6-93.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 13 Nr. 20 A

Stg: Cola, San Lorenzo,
Verona.

Kjære Joachim, Du er (sine for en
saa indflett Dank) ualmindelig liberal
det samme tænke jeg om Niels, af
den Smule jeg hørte af ham. men
maa jeg lidt for utidsjængehj for
Skjønheden i Kunsten af de sen-
re Aarhundreder (d.e. efter det Pre-
rafaelittiske), navnlig det 17.^{de} & 18.^{de} Sec.
Benvenuto's Beseo smakte jeg lidt paa
Dris, i den Overkenisning af I kinn
sede af den, glædede mig at det Med
salle var Tilfeldet; fra Rom skul
jig en Gang sende den Berninis Fon-
taine fra Piazza Navona, i samme
Kensigt, og forhaabentlig med
samme Resultat. Forresten finder
jeg dine Breve baade fornøjelige og
klærende, og takker for den med
fjndig Kritik over Photographierne.
Her fandt jeg allerede den første
Uge det ene af de iuskele Port-
raiter til den gamle Hamme,
et vakkert gammelt Kvindesand,
den tilskrivne Lucca Giordano, og no-
sten kundskaber for en Retubrandt;

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

desuden et mindre Billedet til
Aggsten med 12-13 Figurer, 17^{de} Aarhund-
rede) indsiget, og maa der ogsaa Røttene
hæve; der maaskee ei saa sjældt
i Kjøbenhavn - en herlig stor stene
stavle, eller Skulptur, en her Billedet,
det hedder en af Ribera, som
jeg sa ikke finder at den er
den om; men tror godt den er
spansk, meget originalt opfattet
og indført, devarre har jeg ikke
merst hørt om at kendes er
hævet den; - snare et meget like
Billedet fra Blomstringsgade; mindre
end Kjøbenhavn af Rette Ark, i en
højt Kamme, men som jeg næsten
tror er den originale. At Billedet som
næsten er Skougad vilde beundret.
Turen til Aldersville kan jo ogsaa
opretholdes til August, ja skinner til
Siden at kan føret til den Tid skal
melde den Billedernes Antallet, det
er jo maa man at i om de stige
delst, hvis da Niels^{den} endnu er i Bogen.
Skulde det have nogen Interesse
for Jer, saa findes derude en Brome
Aftebning af Donatillos Relief. Johan-
nes den Tjende Drenghoved - som
jeg kan fortælle til at trokke Led
om; derom kan ei forekomme
Læs for haandværkskunst; Nogle
maler af Sten er i Bergamo i Italien.

For jeg fortsætter Svaret paa det Brev
Kammer her en Parenthesis: Den Ud-
skrift; Barone d'Anse, maade mig om-
gø, den Kammer ender Ruben'sken
- Kjøbenhavnsk Nævnet. Det Samme reg-
ner jeg saa meget, der tyvime gaa
glad nok; saaledes: Paa et Gravsted i
København I. F. Schaus og hans Hustru Lu-
zette Schaus fødte Dalgas - et Billed
og hans Hustru Suzette Dalgas, eller
paa en Bjergning som Kristian's
Tingstene H. S. - I. S. i et Billed
H. S. - I. D. - Jeg tror ogsaa at Hustruen
har døbt paa Boven med Navnet
Skougard - en ægte dansk Danc-
hed; Fornavnet døbes, Familienav-
ne hvilken kunne eller skulde
navnes; de ere en Selvfølge, jeg
som Hustruen vilde døbe en til at
være Drenge, en til at være Pige.
I Enrico Dalgas's Brev om hans
Familie nævner han mig og min
søster i Fløstra og søster i Pa-
rentesis (Parsille), for det første
faar det en yngre Skilsmisse
Leds, vi foresk af huc adskil-
te, vore tust, men selv an-
der kunde været Skilsmisse,
tror jeg at Kun en Kjøbenhavnsk
kunde finde paa at angive det
i den form. - Saa er der, med

alt det uendelige Værel, der leve-
res om Sprogrensning etc, end-
nu disse heftige Forordninger af
Spraget som Odensejæner, Helsing-
ørijæner, smukke ikke Odense, Hel-
singøier etc; tilstaaer at meget
i den Genre støder mit Øre
som Dansk. Jeg vil ikke gaae
ind paa de gjentagne Misforstaael-
ser som Rangforordningen i so-
cial og rent menneskelig Hense-
ende har skabt i Danmark,
den har endt med at gjøre
~~det~~ mange klare Fløvedes
aldeles confusue; den har, saa
at sige, mere end noget andet,
virket demoraliserende paa
Befolkningen, demoraliserende og
Tjanteriserende. Heldigvis at den
simple Mand, Arbeideren, den Tjen-
de Klasse, er gaaet frie, der fin-
des dog endnu Uvishede.

Dit Ønske at høre min Mening
om Grundtvigianer Sijn paa Kunst
kan jeg ikke saa nemt tilfredsstille,
jeg er altid bange for at støde
Grundtvigianer, som jeg ellers støn-
ner overens med; en Gang kom jeg
til at sige til en grundtvigianer Da-
me: Grundtvigianerne er nu en Sect som
jeg ikke kan lide; - En Sect? udbrød hun for-
bittet. Nei, en Insect, undskyld, skjødte jeg mig
at tilføie; men saa blev det først rent galt.

De senere mæder jeg saa sjældent Dan-
ske, som jeg kunde gøde mig ved; i
København er det kjedelige Snobber; jeg lader
derfor lidt som Ingerkong, naar jeg
hører dem tale Dansk; een Gang var
jeg saa ukjeldig at indlade mig med
et sandt Set, saa kom strax
det Kjøbenhavnske: "Haa jeg spørge
om deres Navn!" - Da jeg svarede:
"Sørensen, Etatsraad" fik de en
"alderhelvedes Respect for mig, saa
jeg var aldrig var herin ferdig
med dem. - Det Grundtvigsanske
kan være meget godt til Maade;
men det gaar mig dermed som
med det Thorswaldenske; jeg har faaet
for meget af det i min Ungdom.

Det flotte Portrait af den unge Mand
er rigtigt af Paul Veronise, dog er det
en Mand af Middelalder 40 à 50 Aar og
den "otriske Drog" er en Rudsning.

Det ^{skal} gøde mig en Gang at see det
præbegyndte Skjætte, Christus hos de
Døde. - Kirken hedder ganske rigtigt
St. Leeno. - Francisco Toibidos Billede har
meget interesseret ^{mig} for det gamle Kvindes
hoveds Skjold, Barnet er næsten stjælt.
Canazola finder jeg altid correct, men
noget haard, navnlig i Færnen. - Man
sætti har meget tilfældighed med Lima de Conq-
uistas.

Carottens Sta Veronica er en Afresco
i Museet. - Bronzinos Pieta ligger
for mig for Christi Hoveds Skyld;
det er dette Hoved, jeg finder hans
Mesterværk. - Cinelli er for mig
som Kranach; - forresten findes
der et Billede i Bura af Gianbelli-
ni, fra den første af hans tre
Perioder (Manner), der har Næret
af samme Karakter; - Tærne
i det omhandlede Stykke af ham
(Omahjorelsen) er alt andet end
glødende. - Bellinis Selvportræt
i Uffizii har rødt Haar, Peruginis
derimod sort; men jeg tror nok
der er næret Rødt i Dragten. -
Det af Pinturicchi fandt jeg tilfældigt,
ellers havde jeg sendt et af de
frappante; for dette tror jeg
ikke Rafael var Medarbejder. -
Seer ingen Lighed imellem Lorenzo
Credi og Leonardo. - Skade at jeg ikke
sendte Noget af Castagno eller Pa-
lajuolo. -

Det store Phot. af et Sculptur-Stykke
kender jeg ikke selv at ^{have} set, det
er vist fra Padua, af hvem ved
jeg ikke, afgjort er af Mino (Naamet paa
en Mand)

Ligeaa eindrigt som Beurenets
Kedueskrap er slignet, ligeaa
urimelig findes jeg Holofernes af
Donatello, som han vidder colist
og opreiat mens Hovedet skjæres,
eller skal skjæres, af ham. Persers
Pindesal er da den skjønneste
i Verden! —

Og nu nok hermed! Kun et Par
Ord om Veronas Herlighed: I have
naturligvis ogsaa boet her i St.
bergs Cola; min Stue med Altan
er mig en reen Njdelæ, en Ud-
sigt over den rindende Elsch til
Kammer hinsides, og Bjergene
i Baggrunden, yder mig baade
om Dagen og Aften en sand
Njdelæ; Koster er fortreffelig og
Vertens & Tolkene need ikke det
Gode de skulle gjøre mig - den
gamle Staryest. — Overalt sin
der jeg noget Interessant og Smukt.
Antiquarerne ere næsten mine
Venner, og holde af at handle
med mig, skjøndt jeg er kneben,
og kun giver $\frac{1}{4}$ af hvad de forlange;
hvad Skade at jeg ikke niuder
En af dem herude; jeg kunde da
nok imellem skaffe Dem Et og Andet,

N: af den Stags saw I synes om,
men ikke af dem, jeg forlæber
mig i. — I dag tog jeg en lille Ma-
donna (à la Limabue) som jeg med
Forskielse vilde sende Ter; jeg
tog den mest for at slave en
Kaudel af, efter unyttige Par-
parler's. —

Skriv snart igjen og hil
din Kone, Caterine og Niels; giv
din kjære frøidige Dreng et
Kys fra
Din heng. *Stampe.*

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 13 Nr. 2013

P.S. Skjøndt her er en vid-
underlig Rijsdom paa Frugt,
maa jeg dog give Fru Deich-
mann Ret imod Køjens,
at vi have bedre Gemüser
i Danmark, kun vidste ikke
at nevne andet end at Portulak
ikke fandtes her; men jeg kun-
de nevne Meget, saasom Selleri
er (Roddruyten) Skorseneviiden, Bath-
wills d^o; samt adskillige Sorter die-
lig Keat, etc etc. —